

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 66/2012****2012/EØS/43/33****av 30. mars 2012****om endring av EØS-avtalens vedlegg XV (Statsstøtte)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XV er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 120/2008 av 7. november 2008⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsbeslutning 2012/21/EU av 20. desember 2011 om anvendelsen av artikkel 106 nr. 2 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte på statsstøtte i form av godtgjøring for offentlig tjenesteyting til visse foretak som er tillagt oppgaven å utføre tjenester av allmenn økonomisk betydning⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen
- 3) Beslutning 2012/21/EU opphever kommisjonsvedtak 2005/842/EF⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XV skal teksten i nr. 1h (kommisjonsvedtak 2005/842/EF) lyde:

"**32012 D 0021**: Kommisjonsbeslutning av 20. desember 2011 om anvendelsen av artikkel 106 nr. 2 i traktaten om Den europeiske unions virkemåte på statsstøtte i form av godtgjøring for offentlig tjenesteyting til visse foretak som er tillagt oppgaven å utføre tjenester av allmenn økonomisk betydning (EUT L 7 av 11.1.2012, s. 3).

Beslutningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) Begrepet 'Kommisjonen' skal forstås som 'vedkommende overvåkningsorgan i henhold til EØS-avtalens artikkel 62'.
- b) Ordene 'forenlig med det indre marked' skal forstås som 'forenlig med EØS-avtalens virkemåte'.
- c) Begrepet 'Medlemsstat' skal forstås som 'EU-medlemsstat eller EFTA-stat'. Begrepet 'medlemsstater' skal forstås som 'EU-medlemsstater eller EFTA-stater'.
- d) I artikkel 1 og artikkel 2 nr. 3 skal begrepet 'traktatens artikkel 108 nr. 3' forstås som 'artikkel 1 nr. 3 i protokoll 3 til overvåknings- og domstolsavtalen'.
- e) I artikkel 2 skal begrepet 'traktatens artikkel 106 nr. 2' forstås som 'artikkel 59 nr. 2 i EØS-avtalen'.
- f) I artikkel 3 skal begrepet 'traktatens artikkel 108 nr. 3' forstås som 'artikkel 1 nr. 3 i protokoll 3 til overvåknings- og domstolsavtalen'.
- g) I artikkel 5 skal begrepet 'traktatens artikkel 107' forstås som 'artikkel 61 i EØS-avtalen'."

*Artikkel 2*Teksten til beslutning 2012/21/EU på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EUT L 339 av 18.12.2008, s. 111, og EØS-tillegget til EUT nr. 79 av 18.12.2008, s. 20.

⁽²⁾ EUT L 7 av 11.1.2012, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 312 av 29.11.2005, s. 67.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 31. mars 2012, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 30. mars 2012.

For EØS-komiteen

Gianluca Grippa

Fungerende formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.